

Come riporre il prodotto

Non conservare gli accessori bagnati; riporli in un luogo pulito e asciutto.
Riporre le lame in acciaio inox con cautela e in modo sicuro. Per evitare lesioni o danni, si consiglia di riporre sempre le lame in acciaio inox nel vassoio di raccolta.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas zakładania, zdejmowania, czyszczenia lub przechowywania ostrza ze stali nierdzewnej należy zachować ostrożność.



OSTRZEŻENIE: OSTRE OSTRZA, ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ. PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

Przed pierwszym użyciem

Ostrożnie umyć ręcznie i dokładnie wysuszyć.
KROK 1: zdejmij pokrywkę, podnosząc ją i zdejmując z tacy zbierającej.
KROK 2: zdejmij ostrza ze stali nierdzewnej z tacy zbierającej, a następnie bezpiecznie zamontuj pokrywę.

Używanie rozdrabniacza

KROK 1: wybierz nasadkę ostrza ze stali nierdzewnej. Trzymając ją za krawędź, włoż do dolnego otworu, ostrożnie ustawiając krawędzie w jednej linii. Przesuń przycisk blokady do pozycji zamkniętej, aby zabezpieczyć ostrze.
KROK 2: umieść wybrany owoc lub warzywo na ostrzu płaską lub większą stroną skierowaną w dół.
KROK 3: zamknij pokrywkę i dociśnij, aby pokroić składniki. Pokrojone w kostkę owoce lub warzywa zbierają się w tacy zbierającej poniżej.
KROK 4: za pomocą skrobaczki usuń resztki żywności z popychacza przed ponownym użyciem.
KROK 5: zdejmij pokrywkę, aby opróżnić tacę zbierającą.
KROK 6: aby zdjąć nasadkę popychacza, popchnij górną blokadę do góry i zdejmij popychacz z pokrywki.



OSTRZEŻENIE: aby uniknąć uszkodzenia rozdrabniacza, duże owoce i warzywa, takie jak cebula lub ziemniaki, należy przed użyciem pokroić na małe kawałki.

Czyszczenie rozdrabniacza

Rozdrabniacz nie nadaje się do mycia w zmywarce.
Myć ręcznie z dodatkiem łagodnego detergentu i z wykorzystaniem miękkiej szmatki.
Do czyszczenia nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani druczanych zmywaków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia. Dokładnie opłucz i osusz.
Zachowaj szczególną ostrożność — ostrza ze stali nierdzewnej wyczyść miękką szczotką. Dokładnie opłucz i osusz.

Przechowywanie

Nie przechowywać wilgotnego urządzenia; przechowywać w suchym, czystym miejscu.
Ostrożnie i bezpiecznie przechowuj ostrza ze stali nierdzewnej. Aby zapobiec obrażeniom ciała lub uszkodzeniu urządzenia, zaleca się przechowywanie ostrza ze stali nierdzewnej wewnątrz tacy zbierającej.

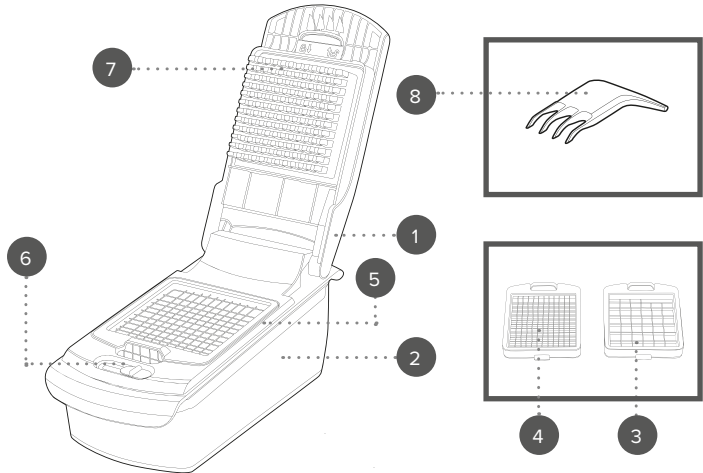


Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**
MADE IN CHINA.

CD190225/MD000000/V1

User manual

Chopper



EN | Description of parts

1. Lid
2. Collecting tray
3. Medium chopping blade
4. Fine chopping blade
5. Lower slot
6. Lock button
7. Pusher attachment
8. Food scraper

FR | Description des pièces

1. Couvercle
2. Plateau de collecte
3. Lame hachoir moyenne
4. Lame hachoir fine
5. Fente inférieure
6. Bouton de verrouillage
7. Pousoir
8. Grattoir

NL | Beschrijving van onderdelen

1. Deksel
2. Opvangbak
3. Middelgroot hakmes
4. Fijn hakmes

5. Onderste sleuf
6. Vergrendelknop
7. Stamperhulpstuk
8. Voedselschraper

DE | Beschreibung der Teile

1. Deckel
2. Auffangschale
3. Mitteldicke Klinge
4. Feine Klinge
5. Unterer Schlitz
6. Verriegelungstaste
7. Schieberaufsatz
8. Schaber für Lebensmittelreste

ES | Descripción de las piezas

1. Tapa
2. Bandeja de almacenamiento
3. Cuchilla para cortar en trozos medianos
4. Cuchilla para picar fino
5. Ranura inferior
6. Botón de bloqueo

7. Accesorio para empujar los alimentos
8. Raspador

IT | Descrizione dei componenti

1. Coperchio
2. Vassoio di raccolta
3. Lama per tritare a grana media
4. Lama per tritare finemente
5. Fessura inferiore
6. Pulsante di blocco
7. Accessorio pestello
8. Raschietto

PL | Opis części

1. Pokrywka
2. Taca zbierająca
3. Średnie ostrze tnące
4. Ostrze do siekania
5. Niższy otwór
6. Przycisk blokady
7. Nasadka popychacza
8. Skrobaczka do żywności

EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

Exercise caution when attaching, removing, cleaning or storing the stainless steel blade attachments.



WARNING: SHARP BLADES; HANDLE WITH CARE. KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Before first use

Hand-wash carefully and dry thoroughly.

STEP 1: Remove the lid by pulling up and away from the collecting tray.

STEP 2: Remove the stainless steel blade attachments from the collecting tray and then securely replace the lid.

Using the chopper

STEP 1: Select a stainless steel blade attachment. Holding it by the edge, insert it into the lower slot by carefully lining up the edges. Slide the lock button into the closed position to secure the blade.

STEP 2: Place the chosen fruit or vegetable onto the blade with the flat or larger side facing down.

STEP 3: Close the lid and press down on the food; the diced fruit or vegetables will collect in the collecting tray below.

STEP 4: Using the food scraper, remove any food residue from the pusher before using again.

STEP 5: Remove the lid to empty the food from the collecting tray.

STEP 6: To remove the pusher attachment, push the top lock upwards and pull the pusher away from the lid.



WARNING: To avoid damaging the chopper, large fruit and vegetables, such as onions or potatoes, must be cut into small chunks before use.

Cleaning the chopper

The chopper is not safe for dishwasher use.

Hand-wash only using a mild detergent and soft cloth.

Never use harsh or abrasive cleaners or scourers as this could cause damage. Rinse and dry thoroughly.

Using extreme caution, clean the stainless steel blade attachments with a soft brush. Rinse and dry carefully.

Storage

Do not store wet; store in a clean, dry place.

Store the stainless steel blade attachments carefully and safely. To prevent injury or damage, it is recommended to always store the stainless steel blade attachments in the collecting tray.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Soyez prudent lors de la mise en place, du retrait, du nettoyage ou du stockage des lames en acier inoxydable.



AVERTISSEMENT : LAMES TRANCHANTES ; MANIPULEZ AVEC PRÉCAUTION. TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Avant la première utilisation

Lavez à la main avec précaution et séchez soigneusement.

ÉTAPE 1 : retirez le couvercle en le tirant et en l'éloignant du plateau de collecte.

ÉTAPE 2 : retirez les lames en acier inoxydable du plateau de collecte, puis remettez en place le couvercle.

Utilisation du hachoir

ÉTAPE 1 : sélectionnez une lame en acier inoxydable. En la tenant par le bord, insérez-la dans la fente inférieure en alignant soigneusement les bords. Faites glisser le bouton de verrouillage en position fermée pour sécuriser la lame.

ÉTAPE 2 : placez le fruit ou le légume choisi sur la lame, le côté plat ou le plus grand vers le bas.

ÉTAPE 3 : fermez le couvercle et appuyez sur l'aliment ; les dés de fruit ou de légume se déposent dans le plateau de collecte situé en dessous.

ÉTAPE 4 : à l'aide du grattoir, retirez tout résidu alimentaire du poussoir avant de le réutiliser.

ÉTAPE 5 : retirez le couvercle pour vider les aliments du plateau de collecte.

ÉTAPE 6 : pour retirer le poussoir, poussez le verrou supérieur vers le haut et tirez le poussoir hors du couvercle.



AVERTISSEMENT : pour éviter d'endommager le hachoir, les gros fruits et légumes, tels que les oignons ou les pommes de terre, doivent être coupés en petits morceaux avant utilisation.

Nettoyage du hachoir

Le hachoir ne passe pas au lave-vaisselle.

Lavez à la main uniquement avec un détergent doux et un chiffon doux.

Afin de ne pas endommager le produit, n'utilisez jamais de nettoyeurs ou de tampons à récurer agressifs ou abrasifs. Rincez et séchez complètement.

Avec une extrême prudence, nettoyez les lames en acier inoxydable à l'aide d'une brosse douce. Rincez et séchez soigneusement.

Stockage

Ne rangez pas le hachoir s'il est mouillé ; rangez-le dans un endroit propre et sec.

Rangez les lames en acier inoxydable avec précaution et en toute sécurité. Pour éviter toute blessure ou tout dommage, il est recommandé de toujours ranger les lames en acier inoxydable dans le plateau de collecte.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Wees voorzichtig bij het bevestigen, verwijderen, reinigen en opbergen van de roestvrijstalen meshulpstukken.



WAARSCHUWING: SCHERPE MESSEN; VOORZICHTIG GEBRUIKEN. BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

Vóór het eerste gebruik

Was het product zorgvuldig met de hand af en droog het goed af.

STAP 1: Verwijder de deksel door deze van de opvangbak te tillen.

STAP 2: Verwijder de roestvrijstalen meshulpstukken uit de opvangbak en plaats de hulpstukbasis en deksel goed terug.

De fijnsnijder gebruiken

STAP 1: Kies het gewenste roestvrijstalen meshulpstuk. Houd bij de rand vast en plaats in de onderste sleuf door de randen voorzichtig uit te lijnen. Schuif de vergrendelknop in de gesloten stand om het mes vast te zetten.

STAP 2: Plaats het fruit of de groente op het mes met de platte of grotere kant naar beneden.

STAP 3: Sluit de deksel en druk omlaag. De groente- of fruitblokjes worden opgevangen in de opvangbak eronder.

STAP 4: Verwijder met de voedselschraper eventuele resten van de stamper voordat je deze weer gaat gebruiken.

STAP 5: Verwijder de deksel om de etenswaren uit de opvangbak te verwijderen.

STAP 6: Duw de bovenste vergrendeling omhoog en trek de stamper los van de deksel om het stamperhulpstuk te verwijderen.



WAARSCHUWING: Voorkom schade aan de fijnsnijder door groot fruit en grote groenten, zoals uien of aardappels, voor gebruik in kleinere stukken te snijden.

De fijnsnijder schoonmaken

De fijnsnijder is niet vaatwasmachinebestendig.

Alleen met de hand reinigen met een mild reinigingsmiddel en een zachte doek.

Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of schuursponsjes. Deze kunnen schade veroorzaken. Spoel en droog grondig af. Maak de roestvrijstalen meshulpstukken voorzichtig schoon met een zachte borstel. Spoel en droog voorzichtig af.

Opbergen

Niet nat opbergen. Bewaar op een schone, droge plaats.

Berg de roestvrijstalen meshulpstukken voorzichtig en veilig op. Het is raadzaam om de roestvrijstalen meshulpstukken altijd in de opvangbak op te bergen om letsel of schade te voorkomen.

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

Gehen Sie beim Anbringen, Entfernen, Reinigen oder Aufbewahren der Edelstahlklingenaufsätze stets vorsichtig vor.



WARNUNG: SCHARFE KLINGEN; VORSICHTIG HANDHABEN. AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

Vor dem ersten Gebrauch

Vorsichtig von Hand spülen und gründlich abtrocknen.

SCHRITT 1: Nehmen Sie den Deckel ab, indem Sie ihn nach oben von der Auffangschale abheben.

SCHRITT 2: Nehmen Sie die Edelstahlklingenaufsätze von der Auffangschale ab und setzen Sie den Deckel wieder sicher auf.

Verwendung des Zerkleinerers

SCHRITT 1: Wählen Sie den Edelstahlklingenaufsatz aus. Halten Sie ihn an der Schneide festund führen Sie sie in den unteren Schlitz ein, indem Sie die Schneiden sorgfältig ausrichten. Schieben Sie die Verriegelungstaste in die geschlossene Position, um die Klinge zu sichern.

SCHRITT 2: Legen Sie die Frucht oder das Gemüse mit der flachen oder größeren Seite nach unten auf die Klinge.

SCHRITT 3: Schließen Sie den Deckel, und drücken Sie ihn nach unten, um die Speisen zu würfeln. Das gewürfelte Obst oder Gemüse sammelt sich in der Auffangschale unten.

SCHRITT 4: Entfernen Sie mit dem Schaber vor der erneuten Verwendung alle Lebensmittelreste vom Schieber.

SCHRITT 5: Nehmen Sie den Deckel ab, um die Speisen aus dem Auffangbehälter zu leeren.

SCHRITT 6: Um den Schieberaufsatz zu entfernen, drücken Sie die obere Verriegelung nach oben und ziehen Sie den Schieber vom Deckel weg.



WARNUNG: Um eine Beschädigung des Zerkleinerers zu vermeiden, müssen große Früchte und Gemüse wie Zwiebeln oder Kartoffeln vor der Verwendung in kleine Stücke geschnitten werden.

Reinigen des Zerkleinerers

Der Zerkleinerer ist nicht spülmaschinenfest.

Nur von Hand mit einem milden Spülmittel und einem weichen Tuch spülen.

Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme, da es sonst zu Beschädigungen kommen kann. Gut abspülen und gründlich trocknen.

Reinigen Sie die Edelstahlklingenaufsätze mit äußerster Vorsicht mit einer weichen Bürste und trocknen Sie sie vorsichtig ab. Spülen Sie sie gut ab und trocknen Sie sie gründlich ab.

Aufbewahrung

Nicht feucht in den Schrank stellen; an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahren.

Bewahren Sie die Edelstahlklingenaufsätze vorsichtig und sicher auf. Um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden, wird empfohlen, die Edelstahlklingenaufsätze immer in der Auffangschale aufzubewahren.

ES | Conserva estas instrucciones como referencia futura.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Tenga cuidado al montar, desmontar, limpiar o guardar las cuchillas de acero inoxidable.



ADVERTENCIA: LAS CUCHILLAS ESTÁN AFILADAS; MANIPULE EL PRODUCTO CON CUIDADO. MANTENGA EL PRODUCTO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Antes del primer uso

Lave el producto a mano con cuidado y séquelo por completo.

PASO 1: Retire la tapa levantándola y separándola de la bandeja de almacenamiento.

PASO 2: Retire las cuchillas de acero inoxidable de la bandeja de almacenamiento y vuelva a colocar de forma segura la tapa.

Uso de la picadora

PASO 1: Seleccione un accesorio con cuchilla de acero inoxidable. Sujételo por el borde e insértelo en la ranura inferior alineando con cuidado los bordes. Deslice el botón de bloqueo hasta la posición de cierre para fijar la cuchilla.

PASO 2: Coloque la pieza de fruta o verdura elegida en la cuchilla con el lado plano o más grande orientado hacia abajo.

PASO 3: Cierre la tapa y presione los alimentos hacia abajo; las frutas o verduras cortadas en dados se quedarán en la bandeja de almacenamiento de abajo.

PASO 4: Utilice el raspador para eliminar los restos de alimentos del accesorio para empujar los alimentos antes de volver a utilizar la picadora.

PASO 5: Quite la tapa para vaciar los alimentos de la bandeja de almacenamiento.

PASO 6: Para retirar el accesorio para empujar los alimentos, presione el bloqueo superior hacia arriba y tire del accesorio para sacarlo de la tapa.



ADVERTENCIA: Para evitar dañar la picadora, las frutas y verduras grandes, como cebollas o patatas, deben cortarse en trozos pequeños previamente.

Limpieza de la picadora

La picadora no es apta para lavavajillas.

Limpie el producto a mano con un jabón suave y un paño suave.

Nunca utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos, ya que su uso podría causar daños en el artículo. Enjuague y seque por completo.

Con mucho cuidado, limpie las cuchillas de acero inoxidable con un cepillo suave. Enjuague y seque cuidadosamente.

Almacenamiento

No guarde el producto húmedo; guárdelo en un lugar limpio y seco.

Guarde las cuchillas de acero inoxidable con cuidado y de forma segura. Para evitar lesiones o daños, se recomienda guardar siempre las cuchillas de acero inoxidable en la bandeja de almacenamiento.

IT | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prestare attenzione quando si fissano, si rimuovono, si puliscono o si ripongono le lame in acciaio inox.



AVVERTENZA: LAME AFFILATE; MANEGGIARE CON CURA. TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Prima del primo utilizzo

Lavare accuratamente a mano e asciugare bene.

PASSAGGIO 1: sollevare il coperchio e rimuoverlo dal vassoio di raccolta.

PASSAGGIO 2: estrarre le lame in acciaio inox dal vassoio di raccolta, quindi riposizionare saldamente il coperchio.

Utilizzo del tritatutto

PASSAGGIO 1: scegliere la lama desiderata in acciaio inox. Afferrandola dal bordo, inserire la lama nella fessura inferiore allineando con cautela i bordi. Far scorrere il pulsante di blocco in posizione di chiusura per fissare la lama.

PASSAGGIO 2: posizionare la frutta o la verdura scelta sulla lama con il lato piatto o più grande rivolto verso il basso.

PASSAGGIO 3: chiudere il coperchio e premere verso il basso per tagliare la frutta o la verdura; i dadini si depositeranno nel vassoio sottostante.

PASSAGGIO 4: utilizzando il raschietto, rimuovere eventuali residui di cibo dal pestello prima di riutilizzarlo.

PASSAGGIO 5: rimuovere il coperchio per svuotare il vassoio di raccolta.

PASSAGGIO 6: per rimuovere il pestello, spingere il sistema di blocco superiore verso l'alto ed estraete il pestello dal coperchio.



AVVERTENZA: per evitare di danneggiare il tritatutto, tagliare in piccoli pezzi frutta e verdura di grandi dimensioni, come cipolle o patate.

Pulizia del tritatutto

Il tritatutto non è lavabile in lavastoviglie.

Lavare a mano utilizzando un detergente delicato e un panno morbido.

Non utilizzare mai spugne o detersivi aggressivi o abrasivi, onde evitare possibili danni. Sciacquare e asciugare accuratamente. Con estrema cautela, pulire l'attacco della lama in acciaio inox con una spazzola morbida. Sciacquare e asciugare accuratamente.